



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

**Minutes of the regular meeting of the Town of Hudson Council, held at the Community Centre, on April 7<sup>th</sup>, 2015.**

**ARE PRESENT**

Ed Prévost	-	Mayor
Robert Spencer	-	Councillor / Electoral District #1
Ron Goldenberg	-	Councillor / Electoral District #2
Nicole Durand	-	Councillor / Electoral District #3
Barbara Robinson	-	Councillor / Electoral District #4
Deborah Woodhead	-	Councillor / Electoral District #5
Natalie Best	-	Councillor / Electoral District #6

Diane Duhaime, Assistant Town Clerk

**1. OPENING AND CONFIRMATION OF QUORUM**

Quorum was reached and Mayor Ed Prévost calls the meeting to order at 7:30 p.m.

**2. ADOPTION OF AGENDA**

**No: R3799-2015**

**It is moved by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Deborah Woodhead  
And unanimously resolved:**

That the Town of Hudson Council adopt the agenda of the April 7<sup>th</sup>, 2015, regular Council as submitted.

**CARRIED**

**3. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS**

**No: R3800-2015**

CONSIDERING Council has reviewed the minutes of the March 2<sup>nd</sup>, 2015 regular meeting, the March 9<sup>th</sup> and March 23<sup>rd</sup>, 2015 special meetings;

**It is proposed by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Barbara Robinson  
And resolved:**

TO APPROVE, the minutes of the March 2<sup>nd</sup>, 2015 Town Council meeting.

ALL IN FAVOUR.

TO APPROVE the minutes of the March 9<sup>th</sup>, 2015 special council meeting:

VOTES IN FAVOUR:

Mrs. Nicole Durand  
Mrs. Barbara Robinson  
Mrs. Deborah Woodhead  
Mrs. Natalie Best

VOTE OPPOSED:

Mr. Ron Goldenberg

Mr. Robert Spencer abstains from voting as he was absent from the meeting.

TO APPROVE the minutes of the March 23<sup>rd</sup>, 2015 special council meeting:

VOTES IN FAVOUR:

Mrs. Nicole Durand  
Mrs. Barbara Robinson



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

Mrs. Deborah Woodhead  
Mrs. Natalie Best

VOTE OPPOSED:  
Mr. Ron Goldenberg

Mr. Robert Spencer abstains from voting as he was absent from the meeting.

**CARRIED**

4. **WORD FROM MAYOR**

4.1. **Word from Mr. Ron Laursen concerning the decision to postpone the strategic plan presentation**

4.2. **Scout Municipal Declaration**

**No: R3801-2015**

**Declaration to the Right to a Healthy Environment**

WHEREAS the Town of Hudson understands that people are part of the environment, and that a healthy environment is inextricably linked to the well-being of our community;

**It is proposed by Councillor Deborah Woodhead  
Seconded by Councillor Natalie Best  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson endorses the following declaration:

- “1. All people have the right to live in a healthy environment, including:
  - The right to breathe clean air
  - The right to drink clean water
  - The right to consume safe food
  - The right to access nature
  - The right to know about pollutants and contaminants released into the local environment
  - The right to participate in decision-making that will affect the environment
2. The Town of Hudson has the responsibility, within its jurisdiction, to respect, protect, fulfill and promote these rights.
3. The Town of Hudson shall apply the precautionary principle: where threats of serious or irreversible damage to human health or the environment exist, the Town of Hudson shall take cost effective measures to prevent the degradation of the environment and protect the health of its citizens. Lack of full scientific certainty shall not be viewed as sufficient reason for the Town of Hudson to postpone such measures.
4. The Town of Hudson shall apply full cost accounting: when evaluating reasonably foreseeable costs of proposed actions and alternatives, the Town of Hudson will consider costs to human health and the environment.
5. That the Town of Hudson commits to specify, by January 1, 2016 at the latest, the objectives, targets, time frames and actions it will adopt to ensure respect of its citizens' right to a healthy environmental, including actions to:
  - Ensure equitable distribution of environmental benefits and burdens within the municipality, preventing the development of pollution “hot spots”;
  - Ensure infrastructure and development projects protect the environment, including air quality;
  - Address climate change by reducing greenhouse gas emissions and implementing adaptation measures;
  - Responsibly increase density;



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

- Prioritize walking, cycling and public transit as preferred modes of transportation;
- Ensure adequate infrastructure for the provision of safe and accessible drinking water;
- Promote the availability of safe foods;
- Reduce solid waste and promote recycling and composting;
- Establish and maintain accessible green spaces in all residential neighborhoods.

The Town of Hudson shall review the objectives, targets, timelines and actions every five (5) years, and evaluate progress towards fulfilling this declaration.

As much as possible, the Town of Hudson shall consult with residents as part of this process.

**CARRIED**

5. QUESTIONS FROM CITIZENS

5.1. Mr. Marcus Owen – 60 Main Road

- Has concerns that the delay of the presentation of the strategic plan will cause a delay in all legislation changes in zoning, density and the omnibus laws; will there be a fully democratic process in place for passing these by-laws?

Mayor Ed Prévost answers that there will be an information session and then Council will decide where to go from there. People will get the process they want.

5.2. **Mr. Frank Hicks – 46 Quarry Point**

- Statement concerning the general situation within Council, employee low morale and stress levels, mistrust from citizens, is Council ready to work as a team?

Mayor Ed Prévost answers that his purpose is to work as a team.

5.3. **Mr. Ron Aird – 685 Main Road**

- Asks Town of Hudson to force Enbridge to do hydrostatic testing on the pipeline.

Mayor Prévost states that he is aware of and fully supports Mr. Aird's petition.

5.4. **Mrs. Katherine Massam – resident of Très St-Rédempteur**

- Mentions that many municipalities have passed resolutions asking Enbridge to carry out hydrostatic testing on the pipeline before inversion which could happen as early as June. She presents a petition to the Mayor.

Mayor Prévost fully agrees and accepts the petition.

5.5. **Mrs. Eva McCartney – 97 Mullan**

- Asks about the results of water studies and reports, would like to see them on Town website; how can Town proceed with new developments if water demands can't be met.

Mayor Prévost will make the reports available and states that there is more capacity than needed at the moment.

5.6. **Mr. Vladimir Orli – 42 Quarry Point**

- Asks the reasons for the Treasurer, Director General and Interim Director's resignations.

Mayor Prévost answers that those are three different situations and responds to the question.

5.7. **Mrs. Helen Kurgansky – 42 Quarry Point**

- States that the company hired to draw up the Omnibus By-Law was also hired by the owners of Sandy Beach, points out a conflict of interest.

Mayor Prévost replies that this was pointed out to him also, he did not know about the link as this company was hired by the Town Manager at the time and action will be taken.

5.8. **Mrs. Elizabeth Corker – 16 Quarry Point**

- Asks when there will be an official public consultation meeting for the project with regards to the draft by-laws following the informal one scheduled for this week.

Mayor Prévost states that he can't confirm a date but will get back to her.



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

5.9. **Mr. Dennis De Braga – 12 Summerfield**

- Asks about off-leash dog walking on trails in Alstonvale area, used to be allowed at allotted times but now signs are down and it is not permitted.

Mayor Prévost answers that this decision was made by the former DG and the pet by-law will be reviewed.

6. **CORRESPONDENCE**

6.1. **Deposit of the list of correspondence for the month of March 2015**

7. **URBAN PLANNING DEPARTMENT**

7.1. Deposit of March 11<sup>th</sup>, 2015 TPAC minutes

7.2. Deposit of the list of permits for the month of March 2015

7.3. Resolution – 193 Main

**No: R3802-2015**

WHEREAS an application has been received by TPAC for a proposed extension to a residential building at 193 Main Road;

WHEREAS the Town Planning Advisory Committee recommends the approval of the plans as submitted with the following recommendation: new windows to match in detail with those of the existing house;

**It is proposed by Councillor Deborah Woodhead  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson agrees with TPAC's recommendation with respect to their approval of the plans with the aforementioned condition.

**CARRIED**

7.4. **448-450 Main Road Residential Project: addition to an existing building**

**No: R3803-2015**

WHEREAS new plans have been received by the Town Planning Advisory Committee for a mixed building project (commercial and residential) for 448-450 Main Road;

WHEREAS the Town Planning Advisory Committee agrees that the project is still accepted, in principle;

WHEREAS the Town Planning Advisory Committee recognizes major non-compliances that will require significant costs to find solutions and/or proceed to modifications to the presented concept, therefore asks that a code conformity report of the plans submitted at the last TPAC meeting be produced, signed and sealed by a recognized Code Consultant as the Architect's revisions did not solve the major non-compliances that were noted, and the Committee suspects there might be others;

WHEREAS the Town Planning Advisory Committee is not ready to vote on the new rendition of the new plans presented;

**It is proposed by Councillor Deborah Woodhead  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson accepts the new plans (file AR14-1533, dated March 6<sup>th</sup>, 2015) with the following conditions:

- Landscape design to be validated by a registered Landscape Architect, as concept has generated slopes beyond the norm that will require stabilizing to



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

avoid landslide and hand rails for safety to the Occupants. The substantial slopes also pose a concern for surface drainage which cannot be shed onto the neighbouring properties;

- This concept must be validated by a Structural and Civil Engineer, with signed and stamped verification of proposed design as per the same comment above: based on their combined experience, several TPAC members advise that sufficient concerns have been noticed so that the current design will need to be changed otherwise it will generate important issues and repercussions on the circulation, operations and sustainability of this parking level;
- The pre-cast facing on the rear elevation should be lowered;
- A detailed survey of the existing ground slopes is required.

**CARRIED**

8. TREASURY

8.1. Approval of disbursements and salaries

**No: R3804-2015**

CONSIDERING Council has examined the disbursements made and to be made for accounts payables and salaries for March 2015;

**Therefore,  
It is moved by Councillor ●  
Seconded by Councillor ●  
And ● resolved:**

TO APPROVE the following disbursements, salaries and supplier expenses:

i)	Disbursements:	\$650,119.65
i)	Salaries:	\$198,848.03 (Budget: \$191,571.97 / 2014: \$181,451.97)

***Resolution was deferred to allow councillors Robert Spencer and Ron Goldenberg time to examine the disbursements made.***

8.2. Signing authority

**No: R3805-2015**

**It is moved by Councillor Deborah Woodhead  
Seconded by Councillor Natalie Best  
And unanimously resolved:**

THAT the following officers be temporarily authorized to sign, for the Town of Hudson, cheques and operations at the National Bank of Canada:

Mr. Ed Prévost, Mayor or Mrs. Nicole Durand, Councillor/Pro-Mayor and Mr. Philippe Baron, Director - Public Security.

**CARRIED**

9. MANAGEMENT AND HUMAN RESSOURCES

9.1. Resignation – Treasurer Mrs. Ramin Jawanda

**No: R3806-2015**

CONSIDERING the letter received from Mrs. Ramin Jawanda, treasurer, on February 27<sup>th</sup>, 2015;

**It is moved by Councillor Deborah Woodhead**



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

**Seconded by Councillor Natalie Best  
And unanimously resolved:**

THAT the Town acknowledges Mrs. Ramin Jawanda's resignation as of March 13<sup>th</sup>, 2015;

THAT the Town thanks Mrs. Jawanda for her dedication during the year and wish her the very best in her future endeavours.

**CARRIED**

9.2. **Resignation – Director General Mrs. Catherine Haulard**

**No: R3807-2015**

**It is moved by Councillor Barbara Robinson  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And resolved:**

THAT the Town acknowledges Director General Mrs. Catherine Haulard's resignation as of March 9<sup>th</sup>, 2015;

THAT the Town regrets Mrs. Catherine Haulard's departure and thanks her for her dedication during her employment with the Town of Hudson.

VOTES IN FAVOUR:

Mrs. Nicole Durand  
Mrs. Barbara Robinson  
Mrs. Deborah Woodhead  
Mrs. Natalie Best

VOTES OPPOSED

Mr. Robert Spencer  
Mr. Ron Goldenberg

**CARRIED**

9.3. **Resignation – Interim Director General & Treasurer Mr. Jacques Lemieux**

**No: R3808-2015**

CONSIDERING the letter received from Mr. Jacques Lemieux, interim Director General and Treasurer, on April 1<sup>st</sup>, 2015;

**It is moved by Councillor Natalie Best  
Seconded by Councillor Barbara Robinson  
And unanimously resolved:**

THAT the Town acknowledges Mr. Jacques Lemieux's resignation as of April 1<sup>st</sup>, 2015;

**CARRIED**

10. **PUBLIC WORKS**

10.1. **Activity Report – February 13, 2015 to March 2015**

Mayor Ed Prévost summarizes Director of Public Works' activity report.

11. **ENVIRONMENT & HEALTH**

11.1. **Contract for the distribution, maintenance and management of recycling waste bins**

**No: R3809-2015**

WHEREAS by invitation to tender No. 2015-03 the Town of Hudson had issued an invitation to tender via the SEAO for the services of distribution, maintenance and management of recycling waste bins for the Town;



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

WHEREAS on March 25<sup>th</sup>, 2015, at approximately 2:40 pm, the tender received in response to the invitation to tender No 2015-03 was opened;

WHEREAS following the opening of the aforementioned tender of tender invitation No 2015-03 the Town of Hudson confirmed having received one (1) tender;

WHEREAS the tender submitted by Distribution Jean Blanchard Inc. in the amount of \$158,419.44 is the only and lowest bid received;

WHEREAS the Town of Hudson wishes to award the contract referred to in invitation to tender No 2015-03 to Distribution Jean Blanchard Inc.;

**It is moved by Councillor Barbara Robinson  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson accepts the tender submitted by Distribution Jean Blanchard Inc. in the amount of \$158,419.44 for the services of distribution, maintenance and management of recycling waste bins for the Town of Hudson.

THAT the Mayor and the designated Town signing authority are hereby authorised to sign for and in the name of the Town of Hudson any necessary document to follow up the present resolution.

**CARRIED**

12. PARKS & RECREATION

12.1. **Student employment for summer 2015**

**No: R3810-2015**

**It is moved by Councillor Deborah Woodhead  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson hire fifteen (15) students for the municipal pool. Students' names are on the attached list.

**CARRIED**

12.2. **2015 Summer employment - temporary**

**No: R3811-2015**

**It is moved by Councillor Natalie Best  
Seconded by Councillor Robert Spencer  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson hire five temporary summer employees:

- 1 Trails Supervisor (#503.1 *Journalier aux sentiers/saisonnier*);
- 1 Student trails assistant (#504.1 *Préposé aux sentiers/saisonnier*);
- 2 Student landscapers –non-unionized (*Préposé à l'aménagement paysager*);
- 1 Boat launch attendant – non-unionized.

**CARRIED**

12.3. **Tender for Day Camp management and administration**

**No: R3812-2015**

WHEREAS the Town of Hudson wishes to issue a call for tenders for the management and administration of the 2015 day camp;



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

**It is moved by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Natalie Best  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson authorize its administrative staff to prepare the specifications to issue a call for tenders for the Day Camp management and administration for 2015.

**CARRIED**

12.4. **Day Camp - manpower:**

**No: R3813-2015**

WHEREAS the Town of Hudson offers the services of a day camp;

WHEREAS this service is available to all children, without discrimination;

**THEREFORE it is moved by Councillor Deborah Woodhead  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

That Council authorize the expense for the necessary manpower to operate the day camp as well as for the personnel needed for special support and care for the intellectually challenged children and children with development disorders.

**CARRIED**

13. CULTURE & TOURISM

Councillor Natalie Best reports on website progress and upcoming events.

14. PUBLIC SECURITY AND FIRE DEPARTMENT

14.1. Deposit of the Fire Department 2014 activity report

14.2. Application for financial support under the program of financial support for the training of firefighters

**No: R3814-2015**

WHEREAS the « *Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal* » provides the training requirements for firefighters in fire safety in order to ensure a minimum qualification;

WHEREAS this regulation is in line with a campaign to enable municipalities to train a team of firefighters with the abilities and skills to respond effectively in emergency situations;

WHEREAS in December 2014, the Government of Québec established the Program of financial assistance for the training of volunteer or part-time firefighters;

WHEREAS this program's objective is to provide financial assistance to municipal organizations allowing them to have a sufficient number of firefighters qualified to intervene effectively in emergency situations;

WHEREAS this program also aims to promote the development of abilities and basic skills required by volunteer or part-time firefighters who operate within municipal fire safety services;

WHEREAS the Town of Hudson wishes to benefit from the financial assistance offered by this program;

WHEREAS the Town of Hudson plans to train 16 firefighters in the coming year so they can respond efficiently and in a safe manner to emergency situations on the territory;

WHEREAS the municipality must send its request to the "*Ministère de la sécurité*





Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

*publique*" via the MRC Vaudreuil-Soulanges in accordance with Article 137, subparagraph 3 of the "*Loi sur la sécurité incendie*";

**It is moved by Councillor Barbara Robinson  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

THAT the Council of the Town of Hudson submit an application for financial assistance under the program of financial assistance for training of volunteer or part-time firefighters at the Hudson Fire Department and to transmit this request to the MRC Vaudreuil-Soulanges.

**CARRIED**

15. ADMINISTRATIVE POLICIES AND PROCEDURES

15.1. **Mandate to Dunton Rainville**

**No: R3815-2015**

WHEREAS on March 9<sup>th</sup>, 2015, Mrs. Haulard did not report for work to her position as Director General, without any notice and/or valid reason;

WHEREAS on March 9<sup>th</sup>, 2015, the Director General was served with a notice to return to work which she refused;

WHEREAS Mrs. Haulard has refused to return to work to perform her duties;

WHEREAS Mrs. Haulard has filed a complaint under Article 72 of the *Cities and Towns Act* before the Labour Relations Board;

WHEREAS despite this fact, a request was made in order for the Director General to return to her functions/duties, the request was refused by Mrs. Haulard through her attorney;

WHEREAS the Director General refuses to participate in the conciliation procedure before the Labour Relations Board;

**It is moved by Councillor Deborah Woodhead  
Seconded by Councillor Natalie Best  
And resolved:**

THAT it must be concluded that in view of Mrs. Haulard's refusal to return to work, she therefore abandoned her duties and resigned her position as Director General;

TO approve payment of the amounts indicated in a letter addressed to Mrs. Haulard on March 23<sup>rd</sup>, 2015 and signed by Mayor Ed Prévost;

TO appoint the law firm Dunton Rainville to represent the interests of the Town of Hudson in the present file.

VOTES IN FAVOUR:

Mrs. Nicole Durand  
Mrs. Barbara Robinson  
Mrs. Deborah Woodhead  
Mrs. Natalie Best

VOTES OPPOSED

Mr. Robert Spencer  
Mr. Ron Goldenberg

**CARRIED**



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

16. QUESTIONS FROM CITIZENS

16.1. **Mr. Greg Baumeister – 112 Maple**

- Asks if the Collective Agreement has been ratified and be made public, requests clarifications concerning Mrs. Haulard's suspension.

Mayor Ed Prévost answers that the Collective Agreement has not been ratified; Councillor Nicole Durand mentions that a counter-proposal is expected on April 25<sup>th</sup> and Collective Agreement will be made public. Mayor Prévost further explains the reasons of Mrs. Haulard suspension.

16.2. **Mrs. Maureen Cunningham – 52 Turtle Pond**

- Asks the cost of the negotiator's services.

Councillor Nicole Durand responds that it was under \$60,000 total and cannot comment further due to the litigious character of this file.

16.3. **Mrs. Chloé Hutchison – 59 Mount Pleasant**

- Asks how much has been spent on zoning by-laws, developers should not be present at meeting, asks that an additional urban planner be involved.

Councillor Nicole Durand addresses the issues and mentions that MRC representatives will also be present at the meeting.

16.4. **Mrs. Eva McCartney – 97 Mullan**

- Asks about Mr. Spencer and Mr. Goldenberg not being aware that the word "DG" had been added to agenda at the special meeting and were not part of the interview process; questions about personnel and human resources portfolio.

Mayor Prévost answers they were not aware as it was a last minute decision, they were not part of the interview process due to conflicts.

16.5. **Mr. Aidan Quinn – owner of Sources Health Food Store at 440 Main Road**

- Asks where the new commercial development will be located and will there be any additional commercial spaces; presents a petition to Council.

Councillor Deborah Woodhead replies there are presently two commercial spaces, will be a mixed use building i.e. commercial and residential in order to increase residential units in the downtown core. Councillor Nicole Durand explains that his grievance concerning his eviction is with his landlord and not with Town Council.

16.6. **Mr. Fred Dumoulin – 365 Woodcroft**

- Asks if consultants representing developers will be at next week's information session.

Mayor Prévost answers there will be no developers or their representatives and gives details of the planned presentation.

16.7. **Mr. Joseph Eletr – 363 Main**

- Asks Councillor Robert Spencer about his concerns regarding the hiring legalities that instigated the new DG's departure.

Councillor Robert Spencer answers that he had not met or seen the new DG's qualifications before the special meeting. He could not attend the meeting but he was told that the position was for an interim Treasurer and not for a DG. The agenda should not have been changed. He met Mr. Lemieux later, it was a good meeting and everyone was ready to move on.

16.8. **Mr. Philip Avis – 113 Birch Hill**

- Asks the Mayor if consultants will be present at the April 15<sup>th</sup> meeting? Are those consultants working for developers? Asks if the Town has Dunton Rainville on retainer.

Mayor Ed Prévost answers that it will be people from the MRC. Councillor Deborah Woodhead adds that consultants were involved in the Omnibus By-Laws but they will not be at the April 15<sup>th</sup> meeting; Mayor Prévost answers that Dunton Rainville is a firm being used quite extensively by the Town, a third party highly recommended this lawyer who happens to work for this firm but is not one of the previously mandated lawyers.

16.9. **Mrs. Helen Kurgansky – 42 Quarry Point**

- Asks Council to work together in a positive way to benefit the Town.



Regular meeting held on April 7<sup>th</sup>, 2015

**16.10. Mrs. Diane Piacente – 692A Main**

- Asks if the Town is still part of the “Réseau québécois des villes et villages en santé”; asks why the Town has not communicated with the SDC to involve them in any initiatives that the Town is doing (such as Fair Trade); Mayor Prévost says he thinks so; Councillor Nicole Durand answers that she will look into the issue; Councillor Deborah Woodhead adds that Fair Trade has been brought together by a group of citizens, not business people.

**16.11. Mr. Daren Legault – 861 Rousseau**

- States that he appreciates what Council is doing and requests not to leave out any elected official from future meetings.

**17. TERMINATION OF MEETING**

**No: R3816-2015**

**It is moved by Councillor Deborah Woodhead**

**Seconded by Councillor Nicole Durand**

**And unanimously resolved:**

THAT this meeting of the Hudson Town Council be adjourned at 9:50 PM.

---

**Ed Prévost  
Mayor**

---

**Diane Duhaime  
Assistant Town Clerk**